

Comisión Ciudadana de Redistribución de Distritos Electorales de California

"Representación justa - ¡la democracia en acción!"



AUDIENCIAS PÚBLICAS

¿Qué es la redistribución de distritos electorales?

Cada diez años, el Censo nos da de saber cuántas personas se encuentran en los Estados Unidos y en donde viven. Cuando sepamos cuántas personas viven en California, es hora de redistribuir los distritos electorales. Es decir, elaborar nuevos distritos que contengan el mismo número de personas.

¿Qué es la Comisión Ciudadana de Redistribución de Distritos Electorales de California?

En 2008 y 2010, los votantes aprobaron las Propositiones 11 y 20. En 2011, por primera vez en California, una Comisión de 14 ciudadanos elaborarán mapas para:

- 53 distritos de la Cámara de Representantes de los EEUU (US House of Representatives)
- 40 distritos del Senado de California (California Senate)
- 80 distritos de la Asamblea de California (California Assembly)
- 4 distritos de la Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (California Board of Equalization)

A base de los datos del Censo y la opinión pública, la Comisión elaborará nuevos mapas de distritos. Tiene hasta el 15 de agosto 2011 para aprobar los mapas finales y un informe.

¿Cómo piensa la Comisión decidir dónde trazar las líneas del distrito?

La Constitución de California provee criterios específicos, presentados en orden de prioridad, que la Comisión debe de seguir al crear los nuevos distritos:

1. Dibujar los distritos con población igual, y seguir los mandatos de la Constitución de los EE.UU.
2. Cumplir con la Acta de Derechos al Voto federal, para garantizar que los votantes minoritarios tengan la misma oportunidad de elegir a los representantes de su elección.
3. Dibujar distritos que son contiguos, para que toda parte de un distrito esté conectada de alguna manera.
4. Respetar los condados, ciudades, comunidades de interés, y barrios, a la medida posible.
5. Dibujar los distritos para que sean compactos, cuando sea factible después de cumplir con los criterios anteriores.
6. Dibujar los distritos para anidar unos dentro de otros, cuando sea factible después de cumplir con los criterios anteriores. Es decir, para que un distrito del Senado contenga dos distritos de la Asamblea y un distrito de Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros contenga diez distritos del Senado.

Además, la Comisión no puede considerar la residencia de un candidato o representante titular en la creación de un distrito, ni tampoco puede crear distritos para favorecer o discriminar en contra de un candidato, representante, o partido político.

¿Por qué la Comisión quiere escuchar del público?

Hablar acerca de su comunidad es fundamental para garantizar distritos que mantengan su comunidad completa y junta con comunidades vecinas con intereses similares. Esto mejora la

oportunidad de que su voz sea escuchada por sus líderes elegidos en discusiones importantes como los impuestos o la calidad de la escuela de sus hijos.

¿Qué pasará con la información presentada al público y cómo será utilizada en la elaboración de los distritos?

Junto con los datos del Censo, los comentarios públicos presentados se utilizarán para ayudar a la Comisión cuando se pone a dibujar los límites de los distritos. El objetivo de las audiencias públicas es recibir información sobre las características únicas de las comunidades de interés de los más familiarizados con sus barrios: Ustedes, el público.

¿El público podrá ver el testimonio y en donde se dibujen las líneas?

¡Sí! Todas las reuniones de la Comisión están abiertas al público, transmitido en vivo por la internet (cuando sea posible), y grabada en vídeo y disponible en el internet. Eso proporciona transparencia pública inigualable en el proceso de redistribución de distritos. Mapas de distritos propuestos se publicarán en la página de internet de la Comisión en junio y julio.

¿Qué es una "comunidad de interés"?

Una comunidad de interés (COI) es una población geográficamente vinculada que comparte intereses sociales y económicos en común. Por ejemplo:

- Intereses comunes a las áreas urbanas, rurales, industriales o agrícolas, así como geográficas, como ríos, montañas, costas, el interior, las cuencas hidrográficas, etc.
- Intereses comunes a las áreas en que la gente comparte estándares de vida similares, usan los mismos medios de transporte, gozan de las mismas oportunidades de trabajo, o tienen acceso a los mismos medios de comunicación relevantes para el proceso electoral, así como comparten objetivos comunes.

¿Cómo se da el comentario y testimonio público?

La Comisión urge al público presentar testimonio en un esfuerzo para identificar mejor las cualidades únicas de las comunidades de interés. El testimonio público puede darse de una variedad de maneras, incluyendo:

- En persona en una de las Audiencias Públicas que se celebrarán en todo el estado. El horario de los sitios y las fechas de esas audiencias se encuentran en la página de internet www.wedrawthelines.ca.gov.

- Por escrito: los comentarios públicos se pueden enviar por correo electrónico al votersfirstact@crc.ca.gov o por correo o fax:

Citizens Redistricting Commission

1130 K Street, Suite 101

Sacramento, CA 95814

Fax: (916) 322-0904

- A través de una organización de base comunitaria (OBC): Hay muchas organizaciones comunitarias que están trabajando con las comunidades y presentando testimonio a la Comisión. Ir a: www.RedistrictingCA.org.

¿Cómo se debe presentar testimonio público en las Audiencias Públicas?

Cada persona en la Audiencia Pública tendrá 5 minutos (3 minutos si el tamaño de la pública lo requiere) para hablar acerca de su comunidad a la Comisión. Se recomienda que el público considere la incorporación de las respuestas a las siguientes preguntas para mejorar la comprensión de la Comisión acerca de cada comunidad de interés.

J Los lazos afectivos de su comunidad - ¿cuáles son los vínculos o lazos afectivos que cree que unen a su comunidad?

J Dónde está ubicada su comunidad - ¿Cuáles son los límites de su comunidad?

J ¿Por qué se debe de mantener a la comunidad completa - o aparte de otra área?

J mapas son de gran ayuda! Se puede elaborar un mapa utilizando a Google Maps, a un mapa de la AAA, o incluso dibujado a mano. Todo mapa debe de incluir una explicación de en donde se encuentra la comunidad (Condado/Ciudad) tal como indicar lo que forma sus bordes (calles, ríos, vías de ferrocarril, etc.)

□ ¿Dónde se puede obtener más información sobre la Comisión Ciudadana de Redistribución de Distritos o de la redistribución de distritos en general?

El sitio de internet de la Comisión Ciudadana de Redistribución ofrece información útil y enlaces a sitios importantes que se tratan de redistribución a lo largo de California en www.wedrawthelines.oca.gov.

* Únase a nosotros en hacer que la redistribución de distritos de California se trate de "Representación Justa - ¡La democracia en acción!"